

Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis

L 158



Izdevums
latviešu valodā

Tiesību akti

64. gadagājums

2021. gada 6. maijs

Saturs

II Nelegislatīvi akti

REGULAS

- ★ Komisijas Deleģētā regula (ES) 2021/731 (2021. gada 26. janvāris), ar ko papildina Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) Nr. 648/2012 attiecībā uz procedūras noteikumiem par sankcijām, ko trešo valstu centrālajiem darījumu partneriem vai saistītām trešām personām piemēro Eiropas Vērtspapīru un tirgu iestāde ⁽¹⁾ 1
- ★ Komisijas Deleģētā regula (ES) 2021/732 (2021. gada 26. janvāris), ar ko attiecībā uz lietas materiālu saturu, ko izmeklēšanas darbinieks iesniedz Eiropas Vērtspapīru un tirgu iestādei, tiesībām tikt uzklautam attiecībā uz pagaidu lēmumiem un sodanādu un periodisku soda maksājumu iesniegšanu groza Deleģēto regulu (ES) Nr. 667/2014 ⁽¹⁾ 8
- ★ Komisijas Īstenošanas regula (ES) 2021/733 (2021. gada 5. maijs), ar ko attiecībā uz *Enterococcus faecium* CECT 4515 (izmanto par dzīvnieku barības piedevu) atļaujas turētāja nosaukumu groza Īstenošanas regulu (ES) Nr. 887/2011 un Īstenošanas regulu (ES) 2017/961 un ar ko attiecībā uz *Bacillus amyloliquefaciens* CECT 5940 (izmanto par dzīvnieku barības piedevu) atļaujas turētāja nosaukumu groza Īstenošanas regulu (ES) 2020/1395 ⁽¹⁾ 11
- ★ Komisijas Īstenošanas regula (ES) 2021/734 (2021. gada 5. maijs), ar ko groza Īstenošanas regulu (ES) 2021/521 par īpašas kārtības ieviešanu attiecībā uz mehānismu, saskaņā ar kuru uz noteiktiem ražojumiem attiecinā prasību uzrādīt eksporta atļauju 13

LĒMUMI

- ★ Komisijas Īstenošanas lēmums (ES) 2021/735 (2021. gada 4. maijs), ar ko saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES) Nr. 528/2012 55. panta 1. punktu tiek pagarināts pasākums, ar kuru Īrijas Lauksaimniecības, pārtikas un jūrlietu ministrija atļauj piedāvāt tirgū un lietot biocīdu *Biobor JF* (izziņots ar dokumenta numuru C(2021) 3026) 15

⁽¹⁾ Dokuments attiecas uz EEZ.

Tiesību akti, kuru virsraksti ir gaišajā drukā, attiecas uz kārtējiem jautājumiem lauksaimniecības jomā un parasti ir spēkā tikai īrrobežotu laika posmu.

Visu citu tiesību aktu virsraksti ir tumšajā drukā, un pirms tiem ir zvaigznīte.

PROCESUĀLIE NOTEIKUMI

- ★ Valdes Lēmums Nr. 5/2020 (2020. gada 21. oktobris) par iekšējiem noteikumiem par dažu datu subjektu tiesību ierobežojumiem saistībā ar personas datu apstrādi Eiropas Savienības Aviācijas drošības aģentūras veikto darbību ietvaros..... 17

II

(Nelegislatīvi akti)

REGULAS

KOMISIJAS DELEĢĒTĀ REGULA (ES) 2021/731

(2021. gada 26. janvāris),

ar ko papildina Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) Nr. 648/2012 attiecībā uz procedūras noteikumiem par sankcijām, ko trešo valstu centrālajiem darījumu partneriem vai saistītām trešām personām piemēro Eiropas Vērtspapīru un tirgu iestāde

(Dokuments attiecas uz EEZ)

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) Nr. 648/2012 (2012. gada 4. jūlijs) par ārpusbiržas atvasinātajiem instrumentiem, centrālajiem darījumu partneriem un darījumu reģistriem ⁽¹⁾ un jo īpaši tās 25.i panta 7. punktu,

tā kā:

- (1) Regulā (ES) Nr. 648/2012 grozījumi ir izdarīti ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) 2019/2099 ⁽²⁾. Ar minētajiem grozījumiem Regulā (ES) Nr. 648/2012 cita starpā ir ieviests pilnvarojums Komisijai sīkāk precizēt procedūras noteikumus par to, kā Eiropas Vērtspapīru un tirgu iestāde ("EVTI") īsteno pilnvaras piemērot sodanaudas vai periodiskus soda maksājumus trešo valstu centrālajiem darījumu partneriem ("trešo valstu CCP") un saistītām trešām personām, kurām trešo valstu CCP ir ārpakalpojumu veidā nodevuši operacionālās funkcijas vai darbības ("saistītās trešās personas"). Jo īpaši minētajos procedūras noteikumos būtu jāiekļauj noteikumi par aizstāvības tiesībām, pagaidu noteikumi un noteikumi par sodanaudu vai periodisko soda maksājumu iekasēšanu un par sankciju piemērošanas un izpildes noilguma termiņiem.
- (2) Eiropas Savienības Pamattiesību hartas 41. panta 2. punktā ir atzītas ikvienas personas tiesības tikt uzklautai, pirms tiek veikts kāds individuāls pasākums, kas to varētu nelabvēlīgi ietekmēt, un ikvienas personas tiesības piekļūt saviem lietas materiāliem, vienlaikus ievērojot konfidencialitātes un dienesta noslēpuma un komercnoslēpuma likumīgās intereses.
- (3) Lai nodrošinātu, ka tiek ievērotas trešo valstu CCP un saistīto trešo personu, uz kurām attiecas EVTI darbības, tiesības uz aizstāvību, un lai nodrošinātu, ka EVTI, pieņemot izpildes lēmumus, ņem vērā visus būtiskos faktus, EVTI būtu jāuzklausa trešās valsts CCP vai saistītās trešās personas, vai jebkuras citas attiecīgās personas. Trešo valstu CCP un saistītām trešām personām tādējādi ir tiesības iesniegt rakstiskus komentārus, atbildot uz izmeklēšanas darbinieka un EVTI iesniegtajiem paziņojumiem par konstatējumiem, tostarp gadījumā, ja sākotnējā paziņojumā par

⁽¹⁾ OV L 201, 27.7.2012., 1. lpp.⁽²⁾ Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2019/2099 (2019. gada 23. oktobris), ar kuru attiecībā uz CCP atļauju piešķiršanā iesaistītajām procedūrām un iestādēm un trešo valstu CCP atzišanas prasībām groza Regulu (ES) Nr. 648/2012 (OV L 322, 12.12.2019., 1. lpp.).

konstatējumiem ir būtiskas izmaiņas. Izmeklēšanas darbiniekam un EVTI vajadzētu būt arī iespējai uzaicināt trešo valstu CCP un saistītās trešās personas sniegt papildu skaidrojumus mutiskajā uzklaušanās, ja izmeklēšanas darbinieks vai EVTI uzskata, ka daži elementi rakstiskajos komentāros, kas iesniegti izmeklēšanas darbiniekam vai EVTI, nav pietiekami skaidri vai detalizēti un ka ir vajadzīgi papildu skaidrojumi.

- (4) Ir svarīgi nodrošināt pārredzamību starp izmeklēšanas darbinieku, ko EVTI iecēlusi saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 648/2012 25.i pantu, un pašu EVTI. Šāda pārredzamība prasa, lai izmeklēšanas darbinieka lietas materiālos papildus paziņojumam par konstatējumiem būtu visi trešo valstu CCP vai saistīto trešo personu komentāri, paziņojums par konstatējumiem, uz kuru pamata minētie trešo valstu CCP vai saistītās trešās personas ir sniegušas savus komentārus, un jebkuras mutiskās uzklaušanās protokols.
- (5) Saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 648/2012 25.l panta 1. punkta otro daļu EVTI ir iespēja, ja ir nepieciešama steidzama rīcība, pieņemt pagaidu lēmumus, ar kuriem piemēro sodanaudas vai periodiskus soda maksājumus, iepriekš neuzklaušot personas, uz kurām attiecas izmeklēšana vai tiesvedība. Lai nodrošinātu EVTI pilnvaru efektivitāti pieņemt pagaidu lēmumus, trešo valstu CCP un saistītām trešām personām, uz kurām attiecas izmeklēšana, nevajadzētu būt tiesībām piekļūt lietas materiāliem vai tikt uzklaušātām, pirms izmeklēšanas darbinieks lietas materiālus kopā ar saviem konstatējumiem ir iesniedzis EVTI vai pirms EVTI ir pieņēmusi pagaidu lēmumu. Tomēr, lai ievērotu tiesības uz aizstāvību, trešo valstu CCP un saistītām trešām personām vajadzētu būt tiesībām piekļūt lietas materiāliem, tiklīdz izmeklēšanas darbinieks lietas materiālus kopā ar paziņojumu par konstatējumiem ir iesniedzis EVTI, un tiesībām tikt uzklaušātām, cik drīz vien iespējams pēc tam, kad EVTI ir pieņēmusi pagaidu lēmumu.
- (6) Konsekvences labad sodanaudas vai periodisko soda maksājumu piemērošanas un izpildes noilguma termiņos būtu jāņem vērā spēkā esošie Savienības tiesību akti, kas piemērojami sankciju piemērošanai un izpildei uzraudzītām struktūrām, EVTI pieredze šādu tiesību aktu piemērošanā attiecībā uz darījumu reģistriem saskaņā ar Regulu (ES) Nr. 648/2012, tas, ka trešo valstu CCP atrodas ārpus Savienības, un vajadzība EVTI koordinēt izpildes darbības ar iestādēm šādās trešo valstu jurisdikcijās. Noilguma termiņi attiecībā uz Padomes un Komisijas tiesību aktiem būtu jāaprēķina saskaņā ar spēkā esošajiem Savienības tiesību aktiem un jo īpaši ar Padomes Regulu (EEK, Euratom) Nr. 1182/71 ^(*).
- (7) Saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 648/2012 25.m panta 5. punktu summas, kas atbilst EVTI iekasētajām sodanaudām un periodiskajiem soda maksājumiem, ir jāieskaita Savienības vispārējā budžetā. EVTI iekasētās sodanaudas un periodiskie soda maksājumi būtu jāiemaksā kontos, par kuriem maksā procentus, līdz tie kļūst galīgi. Par katru lēmumu, ar ko piemēro sodanaudas vai periodiskus soda maksājumus, EVTI iekasētās summas būtu jāiemaksā atsevišķā kontā vai apakškontā, lai nodrošinātu izsekojamību līdz brīdim, kad minētais lēmums kļūst galīgs.
- (8) Lai EVTI nekavējoties īstenotu efektīvas uzraudzības un izpildes pilnvaras, šai regulai būtu jāstājas spēkā nekavējoties,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Priekšmets

Šajā regulā sīkāk precizēti procedūras noteikumi attiecībā uz sodanaudām un periodiskiem soda maksājumiem, ko Eiropas Vērtspapīru un tirgu iestāde (EVTI) piemēro trešo valstu centrālajiem darījumu partneriem (CCP) vai saistītām trešām personām, kurām minētie CCP ārpalpojumu veidā ir nodevuši operatīvās funkcijas vai darbības, uz ko attiecas EVTI izmeklēšanas un izpildes procedūras, tostarp noteikumi par tiesībām uz aizstāvību un noilguma termiņiem.

^(*) Padomes Regula (EEK, Euratom) Nr. 1182/71 (1971. gada 3. jūnijs), ar ko nosaka laikposmiem, datumiem un termiņiem piemērojamus noteikumus (OV L 124, 8.6.1971., 1. lpp.).

*2. pants***Tiesības tikt uzklaustam no izmeklēšanas darbinieka puses**

1. Pēc izmeklēšanas pabeigšanas un pirms lietas materiālu iesniegšanas EVTI atbilstīgi 3. panta 1. punktam izmeklēšanas darbinieks rakstiski informē personu, uz kuru attiecas izmeklēšana, par saviem konstatējumiem un nodrošina iespēju atbilstīgi 3. punktam iesniegt rakstiskus komentārus. Paziņojumā par konstatējumiem izklāsta faktus, kas atbilst vienam vai vairākiem Regulas (ES) Nr. 648/2012 III pielikumā uzskaitītajiem pārkāpumiem, tostarp šo pārkāpumu ietekmi pastiprinošus vai mīkstinošus apstākļus.
2. Paziņojumā par konstatējumiem nosaka saprātīgu termiņu, kurā persona, uz kuru attiecas izmeklēšana, var iesniegt rakstiskus komentārus. Izmeklēšanas darbiniekam nav pienākums ņemt vērā rakstiskos komentārus, kas saņemti pēc tam, kad šis termiņš ir beidzies.
3. Rakstiskajos komentāros persona, uz kuru attiecas izmeklēšana, var izklāstīt visus faktus, kuri tai zināmi un kuri ir būtiski aizstāvībai. Rakstiskajiem komentāriem kā pierādījumiem izklāstītajiem faktiem pievieno visus būtiskos dokumentus. Persona, uz kuru attiecas izmeklēšana, var izteikt priekšlikumu izmeklēšanas darbiniekam uzklaustīt citas personas, kas var apstiprināt tās iesniegtajos komentāros izklāstītos faktus.
4. Izmeklēšanas darbinieks arī var uzaicināt personu, uz kuru attiecas izmeklēšana un kurai adresēts paziņojums par konstatējumiem, piedalīties mutiskajā uzklaušīšanā. Personām, uz kurām attiecas izmeklēšana, var palīdzēt juristi vai citas kvalificētas personas, kuru piedalīšanos atļāvis izmeklēšanas darbinieks. Mutiskā uzklaušīšana nav publiski pieejama.

*3. pants***Tiesības tikt uzklaustam EVTI attiecībā uz sodanaudām un uzraudzības pasākumiem**

1. Konstatējumu kopumā, ko uzraudzības darbinieks iesniedz EVTI, ietver vismaz šādus dokumentus:
 - a) paziņojumu par konstatējumiem un kopiju paziņojumam par konstatējumiem, kas adresēts personai, uz kuru attiecas izmeklēšana;
 - b) personas, uz kuru attiecas izmeklēšana, rakstisko komentāru kopiju;
 - c) jebkuras mutiskās uzklaušīšanas protokolus.
2. Ja EVTI uzskata, ka izmeklēšanas darbinieka iesniegtie lietas materiāli ir nepilnīgi, tā nosūta lietas materiālus atpakaļ izmeklēšanas darbiniekam ar pamatotu pieprasījumu pēc papildu dokumentiem.
3. Ja EVTI, par pamatu ņemot konstatējumu kopumu, uzskata, ka fakti, kas aprakstīti paziņojumā par konstatējumiem, šķiet tādi, kas nav neviens no Regulas (ES) Nr. 648/2012 III pielikumā uzskaitītajiem pārkāpumiem, tā pieņem lēmumu izbeigt izmeklēšanu un paziņo par šādu lēmumu personām, uz kurām attiecas izmeklēšana.
4. Ja EVTI nepiekrīt izmeklēšanas darbinieka konstatējumiem, tā personām, uz kurām attiecas izmeklēšana, iesniedz jaunu paziņojumu par konstatējumiem.

Paziņojumā par konstatējumiem nosaka saprātīgu termiņu, kurā personas, uz kurām attiecas izmeklēšana, var iesniegt rakstiskus komentārus. EVTI nav jāņem vērā rakstiski komentāri, kas saņemti pēc minētā termiņa beigām.

EVTI var arī uzaicināt personas, uz kurām attiecas izmeklēšana un kurām adresēts paziņojums par konstatējumiem, piedalīties mutiskajā uzklaušīšanā. Personām, uz kurām attiecas izmeklēšana, var palīdzēt juristi vai citas kvalificētas personas, kuru piedalīšanos atļāvusi EVTI. Mutiskā uzklaušīšana nav publiski pieejama.

5. Ja EVTI piekrīt visiem vai dažiem izmeklēšanas darbinieka konstatējumiem, tā attiecīgi informē personas, uz kurām attiecas izmeklēšana. Šādā paziņojumā nosaka saprātīgu termiņu, kādā persona, uz kuru attiecas izmeklēšana, var iesniegt rakstiskus komentārus. EVTI nav jāņem vērā rakstiski komentāri, kas saņemti pēc minētā termiņa beigām.

EVTI var arī uzaicināt personas, uz kurām attiecas izmeklēšana un kurām adresēts paziņojums par konstatējumiem, piedalīties mutiskajā uzklaušīšanā. Personām, uz kurām attiecas izmeklēšana, var palīdzēt juristi vai citas kvalificētas personas, kuru piedalīšanos atļāvuši EVTI. Mutiskā uzklaušīšana nav publiski pieejama.

6. Ja EVTI lemj, ka persona, uz kuru attiecas izmeklēšana, ir izdarījusi vienu vai vairākus Regulas (ES) Nr. 648/2012 III pielikumā uzskaitītos pārkāpumus, un pieņem lēmumu piemērot sodanādu atbilstīgi minētās regulas 25.j pantam, tā nekavējoties par šādu lēmumu informē personu, uz kuru attiecas izmeklēšana.

4. pants

Tiesības tikt uzklaušītam EVTI attiecībā uz periodiskiem soda maksājumiem

Pirms tiek pieņemts lēmums par periodiska soda maksājuma piemērošanu atbilstīgi Regulas (ES) Nr. 648/2012 25. k pantam, EVTI personai, kuras lieta tiek izskatīta, iesniedz paziņojumu par konstatējumiem, izklāstot tajā iemeslus, kuri ir pamatā periodiska soda maksājuma piemērošanai, un norādot periodiska soda maksājuma summu par katru neatbilstības dienu. Paziņojumā par konstatējumiem nosaka termiņu, kurā persona, uz kuru attiecas tiesvedība, var iesniegt rakstiskus komentārus. EVTI nav pienākums ņemt vērā rakstiskos komentārus, kuri saņemti pēc tam, kad beidzies termiņš, kas noteikts, lai pieņemtu lēmumu par periodisku soda maksājumu.

Kad persona, uz kuru attiecas tiesvedība, ir izpildījusi attiecīgo Regulas (ES) Nr. 648/2012 25.k panta 1. punktā minēto lēmumu, periodisku soda maksājumu vairs nepiemēro.

Lēmumā par periodiska soda maksājuma piemērošanu norāda juridisko pamatojumu un lēmuma iemeslus, summu un periodiska soda maksājuma sākuma dienu.

EVTI var arī uzaicināt personu, uz kuru attiecas tiesvedība, piedalīties mutiskajā uzklaušīšanā. Personām, uz kurām attiecas tiesvedība, var palīdzēt juristi vai citas kvalificētas personas, kuru piedalīšanos atļāvuši EVTI. Mutiskā uzklaušīšana nav publiski pieejama.

5. pants

Tiesības tikt uzklaušītam EVTI attiecībā uz pagaidu lēmumiem par sodanādas piemērošanu

1. Atkāpjoties no šīs regulas 2. un 3. panta, šajā pantā izklāstīto procedūru piemēro, ja EVTI pieņem pagaidu lēmumus par sodanādas piemērošanu saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 648/2012 25.l panta 1. punkta otro daļu, vispirms neuzklaušot personas, uz kurām attiecas izmeklēšana.

2. Izmeklēšanas darbinieks lietas materiālus kopā ar saviem konstatējumiem iesniedz EVTI un nekavējoties informē personu, uz kuru attiecas izmeklēšana, par saviem konstatējumiem, bet nedod šai personai iespēju sniegt komentārus. Izmeklēšanas darbinieka paziņojumā par konstatējumiem izklāsta faktus, kas atbilst vienam vai vairākiem Regulas (ES) Nr. 648/2012 III pielikumā uzskaitītajiem pārkāpumiem, tostarp šo pārkāpumu ietekmi pastiprinošus vai mīkstinošus apstākļus.

Pēc pieprasījuma izmeklēšanas darbinieks personai, uz kuru attiecas izmeklēšana, piešķir piekļuvi lietas materiāliem.

3. Ja EVTI uzskata, ka izmeklēšanas darbinieka konstatējumu paziņojumā aprakstītie fakti, šķiet, nav Regulas (ES) Nr. 648/2012 III pielikumā uzskaitītie pārkāpumi, tā pieņem lēmumu izbeigt izmeklēšanu un paziņo šo lēmumu personai, uz kuru attiecas izmeklēšana.

4. Ja EVTI nolemj, ka vienu vai vairākus Regulas (ES) Nr. 648/2012 III pielikumā uzskaitītos pārkāpumus ir izdarījusi persona, uz kuru attiecas izmeklēšana, un pieņem pagaidu lēmumu par sodanādas piemērošanu saskaņā ar minētās regulas 25.l panta 1. punkta otro daļu, EVTI minēto pagaidu lēmumu nekavējoties paziņo minētajai personai.

EVTI nosaka saprātīgu termiņu, kurā persona, uz kuru attiecas izmeklēšana, var iesniegt rakstiskus komentārus par pagaidu lēmumu. EVTI nav jāņem vērā rakstiski komentāri, kas saņemti pēc minētā termiņa beigām.

Pēc pieprasījuma EVTI personām, uz kurām attiecas izmeklēšana, piešķir piekļuvi lietas materiāliem.

EVTI var uzaicināt personas, uz kurām attiecas izmeklēšana, piedalīties mutiskajā uzklaušīšanā. Personām, uz kurām attiecas izmeklēšana, var palīdzēt juristi vai citas kvalificētas personas, kuru piedalīšanos atļāvusi EVTI. Mutiskā uzklaušīšana nav publiski pieejama.

5. EVTI uzklauš personu, uz kuru attiecas izmeklēšana, un pieņem galīgo lēmumu, cik drīz vien iespējams pēc pagaidu lēmuma pieņemšanas.

Ja EVTI, par pamatu ņemot konstatējumu kopumu, un pēc to personu uzklaušīšanas, uz kurām attiecas izmeklēšana, uzskata, ka vienu vai vairākus Regulas (ES) Nr. 648/2012 III pielikumā uzskaitītos pārkāpumus ir izdarījusi persona, uz kuru attiecas izmeklēšana, tā pieņem apstiprinošu lēmumu par sodanaudas piemērošanu saskaņā ar minētās regulas 25. j pantu. EVTI minēto lēmumu nekavējoties paziņo personām, uz kurām attiecas izmeklēšana.

Ja EVTI pieņem galīgo lēmumu, kas neapstiprina pagaidu lēmumu, pagaidu lēmumu uzskata par atceltu.

6. pants

Tiesības tikt uzklaušītam EVTI attiecībā uz pagaidu lēmumiem par periodisku soda maksājumu piemērošanu

1. Atkāpjoties no 4. panta, šajā pantā izklāstīto procedūru piemēro, ja EVTI pieņem pagaidu lēmumus par periodisku soda maksājumu piemērošanu saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 648/2012 25.l panta 1. punkta otro daļu, vispirms neuzklaušot personu, uz kuru attiecas tiesvedība.

2. Pagaidu lēmumā par periodiska soda maksājuma piemērošanu norāda juridisko pamatojumu un lēmuma iemeslus, summu un periodiska soda maksājuma sākuma dienu.

Kad persona, uz kuru attiecas tiesvedība, ir izpildījusi attiecīgo Regulas (ES) Nr. 648/2012 25.k panta 1. punkta otrajā daļā minēto lēmumu, pagaidu lēmumu par periodiska soda maksājuma piemērošanu vairs nepieņem.

EVTI pagaidu lēmumu nekavējoties paziņo personai, uz kuru attiecas tiesvedība, un nosaka termiņu, kurā minētā persona var iesniegt rakstiskus komentārus. EVTI nav jāņem vērā rakstiski komentāri, kas saņemti pēc minētā termiņa beigām.

Pēc pieprasījuma EVTI personai, uz kuru attiecas tiesvedība, piešķir piekļuvi lietas materiāliem.

EVTI var arī uzaicināt personu, uz kuru attiecas tiesvedība, piedalīties mutiskajā uzklaušīšanā. Personai, uz kuru attiecas tiesvedība, var palīdzēt juristi vai citas kvalificētas personas, kuru piedalīšanos atļāvusi EVTI. Mutiskā uzklaušīšana nav publiski pieejama.

3. Ja EVTI, par pamatu ņemot konstatējumu kopumu, un pēc tās personas uzklaušīšanas, uz kuru attiecas tiesvedība, uzskata, ka pagaidu lēmuma pieņemšanas brīdī bija pamatojums periodisku soda maksājumu piemērošanai, EVTI pieņem apstiprinošu lēmumu, ar ko piemēro periodiskus soda maksājumus saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 648/2012 25.k pantu. EVTI minēto lēmumu nekavējoties paziņo personai, uz kuru attiecas tiesvedība.

Ja EVTI pieņem lēmumu, kas neapstiprina pagaidu lēmumu, pagaidu lēmumu uzskata par atceltu.

*7. pants***Lietas materiālu pieejamība un dokumentu izmantošana**

1. Ja ir izteikts lūgums, EVTI piešķir piekļuvi lietas materiāliem personām, kurām izmeklēšanas darbinieks vai EVTI ir nosūtījuši paziņojumu par konstatējumiem. Piekļuvi piešķir pēc paziņojuma par konstatējumiem paziņošanas.
2. Lietas dokumentus, kas iegūti atbilstīgi šā panta 1. punktam, izmanto tikai tiesas vai administratīvās tiesvedības nolūkos saistībā ar Regulas (ES) Nr. 648/2012 piemērošanu.

*8. pants***Sankciju piemērošanas noilguma termiņi**

1. Uz EVTI piešķirtajām pilnvarām piemērot sodanaudas un periodiskus soda maksājumus trešo valstu CCP un saistītām trešām personām, kurām trešo valstu CCP ir ārpakalpojumu veidā nodevuši operacionālās funkcijas vai darbības, attiecas piecu gadu noilguma termiņš.
2. Šā panta 1. punktā minētais noilguma termiņš sākas dienā, kas seko dienai, kurā izdarīts pārkāpums. Tomēr, ja pārkāpumi turpinās vai tiek izdarīti atkārtoti, šis noilguma termiņš sākas dienā, kurā pārkāpumi tiek izbeigti.
3. Ikvienu EVTI veiktā darbība izmeklēšanas vai tiesvedības nolūkā saistībā ar Regulas (ES) Nr. 648/2012 III pielikumā uzskaitīto pārkāpumu pārtrauc noilguma termiņu sodanaudu un periodisku soda maksājumu piemērošanai. Minēto noilguma termiņu pārtrauc no dienas, kad par darbību ir paziņots personai, uz kuru attiecas izmeklēšana vai tiesvedība saistībā ar Regulas (ES) Nr. 648/2012 III pielikumā uzskaitīto pārkāpumu.
4. Pēc ikviena pārtraukuma noilguma termiņa skaitīšanu sāk no jauna. Tomēr noilguma termiņš beidzas vēlākais dienā, kad beidzas laika periods, kas ir divreiz ilgāks par noilguma termiņu, ja EVTI nav piemērojusi sodanaudu vai periodisku soda maksājumu. Minēto termiņu pagarina par laiku, kurā ierobežojums ir bijis apturēts atbilstīgi 5. punktam.
5. Noilguma termiņš sodanaudu un periodisku soda maksājumu piemērošanai tiek apturēts uz laiku, kamēr EVTI lēmums ir tiesvedības priekšmets Apelācijas padomē atbilstīgi Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES) Nr. 1095/2010 ⁽⁴⁾ 60. pantam un Eiropas Savienības Tiesā atbilstīgi Regulas (ES) Nr. 648/2012 25.n pantam.

*9. pants***Sankciju izpildes noilguma termiņi**

1. Attiecībā uz EVTI pilnvarām izpildīt lēmumus, kas pieņemti atbilstīgi Regulas (ES) Nr. 648/2012 25.j un 25. k pantam, piemēro noilguma termiņu, kas ir astoņi gadi.
2. Šā panta 1. punktā minētais astoņu gadu termiņš sākas dienā, kas seko dienai, kurā lēmums kļūst galīgs.
3. Sankciju izpildes noilguma termiņu pārtrauc:
 - a) EVTI paziņojums personai, uz kuru attiecas tiesvedība, par lēmumu mainīt sākotnējo sodanaudas vai periodiskā soda maksājuma summu;
 - b) jebkura EVTI vai trešās valsts iestādes, kas darbojas pēc EVTI lūguma, darbība ar nolūku izpildīt maksājumu vai sodanaudas vai periodiska soda maksājuma noteikumus.

⁽⁴⁾ Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) Nr. 1095/2010 (2010. gada 24. novembris), ar ko izveido Eiropas Uzraudzības iestādi (Eiropas Vērtspapīru un tirgu iestādi), groza Lēmumu Nr. 716/2009/EK un atceļ Komisijas Lēmumu 2009/77/EK (OV L 331, 15.12.2010., 84. lpp.).

4. Pēc ikviena pārtraukuma noilguma termiņa skaitīšanu sāk no jauna.
5. Sankciju izpildes noilguma termiņu pārtrauc uz laiku, kamēr:
 - a) rit maksāšanai atvēlētais laiks;
 - b) maksājuma izpildi aptur, līdz tiek saņemts EVTI Apelācijas padomes lēmums atbilstoši Regulas (ES) Nr. 1095/2010 60. pantam un Eiropas Savienības Tiesas lēmums atbilstoši Regulas (ES) Nr. 648/2012 25.n pantam.

10. pants

Sodanaudu un periodisku soda maksājumu iekasēšana

Sodanaudu un periodisku soda maksājumu summas, ko iekasē EVTI, ieskaita EVTI grāmatveža atvērtā kontā, par kuru maksā procentus, līdz ir iestājies to samaksas termiņš. Ja EVTI vienlaikus iekasē vairākas sodanaudas vai periodiskus soda maksājumus, EVTI grāmatvedis nodrošina, ka tie tiek iemaksāti dažādos kontos vai apakškontos. Samaksātās summas EVTI budžetā neregistrē kā budžeta summas.

Kad EVTI grāmatvedis ir konstatējis, ka pēc visu iespējamo apstrīdēšanas gadījumu rezultātiem ir iestājies sodanaudu vai periodisku soda maksājumu samaksas termiņš, viņš šīs summas kopā ar saņemtajiem procentiem pārskaita Eiropas Komisijai. Šīs summas tiek iegrāmatotas Savienības budžetā vispārējo ieņēmumu pozīcijā.

EVTI grāmatvedis regulāri ziņo Eiropas Komisijas Finanšu stabilitātes, finanšu pakalpojumu un kapitāla tirgu savienības ģenerāldirektorāta kredītrīkotājam par piemēroto sodanaudu un periodisku soda maksājumu summām un to statusu.

11. pants

Laikposmu, datumu un termiņu aprēķināšana

Regulu (EEK, Euratom) Nr. 1182/71 piemēro laikposmiem, datumiem un termiņiem, kas paredzēti šajā regulā.

12. pants

Stāšanās spēkā

Šī regula stājas spēkā nākamajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2021. gada 26. janvārī

*Komisijas vārdā –
priekšsēdētāja*
Ursula VON DER LEYEN

KOMISIJAS DELEĢĒTĀ REGULA (ES) 2021/732**(2021. gada 26. janvāris),****ar ko attiecībā uz lietas materiālu saturu, ko izmeklēšanas darbinieks iesniedz Eiropas Vērtspapīru un tirgu iestādei, tiesībām tikt uzklautam attiecībā uz pagaidu lēmumiem un sodanaudu un periodisku soda maksājumu iesniegšanu groza Deleģēto regulu (ES) Nr. 667/2014****(Dokuments attiecas uz EEZ)**

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) Nr. 648/2012 (2012. gada 4. jūlijs) par ārpusbiržas atvasinātajiem instrumentiem, centrālajiem darījumu partneriem un darījumu reģistriem ⁽¹⁾ un jo īpaši tās 64. panta 7. punktu,

tā kā:

- (1) Regulā (ES) Nr. 648/2012 grozījumi ir izdarīti ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) 2019/834 ⁽²⁾. Minētie grozījumi cita starpā attiecas uz finanšu darījumu partneru definīciju, personu, uz kurām attiecas izmeklēšana, tiesībām piekļūt izmeklēšanas lietas materiāliem, sodanaudām, kas jāmaksā darījumu reģistram, kurš tīši vai nolaidības dēļ ir izdarījis kādu no Regulas (ES) Nr. 648/2012 I pielikumā uzskaitītajiem pārkāpumiem, un to personu tiesībām tikt uzklautām, kurām var piemērot periodisku soda maksājumu.
- (2) Komisijas Deleģētā regula (ES) Nr. 667/2014 ⁽³⁾ tika pieņemta, pamatojoties uz Regulas (ES) Nr. 648/2012 64. panta 7. punktu, un tā attiecas uz procedūras noteikumiem par sankcijām, ko darījumu reģistriem piemēro Eiropas Vērtspapīru un tirgu iestāde (EVTI), tostarp noteikumiem par tiesībām uz aizstāvību. Tā kā ar Regulu (ES) 2019/834 ieviestie grozījumi Regulā (ES) Nr. 648/2012 attiecas uz minētajiem procedūras noteikumiem, ir jānodrošina, ka minētie grozījumi tiek atspoguļoti arī Deleģētajā regulā (ES) Nr. 667/2014.
- (3) Ir svarīgi nodrošināt pārredzamību starp izmeklēšanas darbinieku, ko EVTI iecēlusi saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 648/2012 64. pantu, un pašu EVTI. Šāda pārredzamība prasa, lai izmeklēšanas darbinieka lietas materiālos būtu ietverti personu, uz kurām attiecas izmeklēšana, komentāri un paziņojums par konstatējumiem, uz kuru pamata šīs personas ir iesniegušas savus komentārus.
- (4) Saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 648/2012 67. panta 1. punkta otro daļu EVTI ir iespēja pieņemt pagaidu lēmumus, ja ir nepieciešama steidzama rīcība, iepriekš neuzklausot personas, uz kurām attiecas izmeklēšana vai tiesvedība. Lai nodrošinātu EVTI pilnvaru efektivitāti pieņemt pagaidu lēmumus, personām, uz kurām attiecas izmeklēšana, nevajadzētu būt tiesībām piekļūt lietas materiāliem vai tikt uzklautām, pirms izmeklēšanas darbinieks lietas materiālus kopā ar saviem konstatējumiem iesniedz EVTI vai pirms EVTI pieņem pagaidu lēmumu. Tomēr, lai ievērotu tiesības uz aizstāvību, personām, uz kurām attiecas izmeklēšana, vajadzētu būt tiesībām piekļūt lietas materiāliem, tiklīdz izmeklēšanas darbinieks lietas materiālus kopā ar paziņojumu par konstatējumiem ir iesniedzis EVTI, un tiesībām tikt uzklautām, cik drīz vien iespējams pēc tam, kad EVTI ir pieņēmusi pagaidu lēmumu.

⁽¹⁾ OV L 201, 27.7.2012., 1. lpp.⁽²⁾ Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2019/834 (2019. gada 20. maijs), ar ko Regulu (ES) Nr. 648/2012 groza attiecībā uz tīrvērtes pienākumu, tīrvērtes pienākuma piemērošanas apturēšanu, ziņošanas prasībām, riska mazināšanas metodēm attiecībā uz ārpusbiržas atvasināto instrumentu līgumiem, kuriem tīrvērti nav veicis centrālais darījumu partneris, darījumu reģistru reģistrāciju un uzraudzību un darījumu reģistriem piemērojamajām prasībām (OV L 141, 28.5.2019., 42. lpp.).⁽³⁾ Komisijas Deleģētā regula (ES) Nr. 667/2014 (2014. gada 13. marts), ar ko papildina Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) Nr. 648/2012 attiecībā uz procedūras noteikumiem par sankcijām, ko darījumu reģistriem piemēro Eiropas Vērtspapīru un tirgu iestāde, tostarp noteikumiem par aizsardzības tiesībām un pagaidu noteikumiem (OV L 179, 19.6.2014., 31. lpp.).

- (5) Saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 648/2012 68. panta 5. punktu summas, kas atbilst EVTI iekasētajām sodanaudām un periodiskajiem soda maksājumiem, ir jāieskaita Savienības vispārējā budžetā. EVTI iekasētās sodanaudas un periodiskie soda maksājumi būtu jāiemaksā kontos, par kuriem maksā procentus, līdz tie kļūst galīgi. Par katru lēmumu, ar ko piemēro sodanaudas vai periodiskus soda maksājumus, EVTI iekasētās summas būtu jāiemaksā atsevišķā kontā vai apakškontā, lai nodrošinātu izsekojamību līdz brīdim, kad minētais lēmums kļūst galīgs.
- (6) Tāpēc Deleģētā regula (ES) Nr. 667/2014 būtu attiecīgi jāgroza.
- (7) Lai EVTI nekavējoties īstenotu efektīvas uzraudzības un izpildes pilnvaras, šai regulai būtu jāstājas spēkā nekavējoties,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Deleģēto regulu (ES) Nr. 667/2014 groza šādi:

- 1) regulas 3. panta 1. punktu aizstāj ar šādu:

“1. Konstatējumu kopumā, ko uzraudzības darbinieks iesniedz EVTI, ietver vismaz šādus dokumentus:

- a) paziņojumu par konstatējumiem un kopiju paziņojumam par konstatējumiem, kas adresēts personai, uz kuru attiecas izmeklēšana;
- b) personas, uz kuru attiecas izmeklēšana, rakstisko komentāru kopiju;
- c) jebkuras mutiskās uzklaušanās protokolus.”;

- 2) iekļauj šādu 3.a pantu:

“3.a pants

Tiesības tikt uzklautam no EVTI puses attiecībā uz pagaidu lēmumiem par uzraudzības pasākumiem

1. Atkāpjoties no 2. un 3. panta, šajā pantā izklāstīto procedūru piemēro, ja EVTI pieņem pagaidu lēmumus saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 648/2012 67. panta 1. punkta otro daļu.

2. Izmeklēšanas darbinieks lietas materiālus kopā ar saviem konstatējumiem iesniedz EVTI un nekavējoties informē personu, uz kuru attiecas izmeklēšana, par saviem konstatējumiem, bet nedod šai personai iespēju sniegt komentārus. Izmeklēšanas darbinieka paziņojumā par konstatējumiem izklāsta faktus, kas atbilst vienam vai vairākiem Regulas (ES) Nr. 648/2012 I pielikumā uzskaitītajiem pārkāpumiem, tostarp šo pārkāpumu ietekmi pastiprinošus vai mīkstinošus apstākļus.

Pēc pieprasījuma izmeklēšanas darbinieks personai, uz kuru attiecas izmeklēšana, piešķir piekļuvi lietas materiāliem.

3. Ja EVTI uzskata, ka izmeklēšanas darbinieka konstatējumu paziņojumā aprakstītie fakti, šķiet, nav Regulas (ES) Nr. 648/2012 I pielikumā uzskaitītie pārkāpumi, tā pieņem lēmumu izbeigt izmeklēšanu un paziņo šo lēmumu personai, uz kuru attiecas izmeklēšana.

4. Ja EVTI nolēm, ka vienu vai vairākus Regulas (ES) Nr. 648/2012 I pielikumā uzskaitītos pārkāpumus ir izdarījusi persona, uz kuru attiecas izmeklēšana, un pieņem pagaidu lēmumu, ar ko nosaka uzraudzības pasākumus, kas noteikti Regulas (ES) Nr. 648/2012 73. panta 1. punkta a), c) un d) apakšpunktā, EVTI minēto pagaidu lēmumu nekavējoties paziņo minētajai personai.

EVTI nosaka pamatotu termiņu, kurā personas, uz kurām attiecas izmeklēšana, var iesniegt rakstiskus komentārus par pagaidu lēmumu. EVTI nav jāņem vērā rakstiski komentāri, kas saņemti pēc minētā termiņa beigām.

Pēc pieprasījuma EVTI personām, uz kurām attiecas izmeklēšana, piešķir piekļuvi lietas materiāliem.

EVTI var uzaicināt personas, uz kurām attiecas izmeklēšana, piedalīties mutiskajā uzklaušīšanā. Personām, uz kurām attiecas izmeklēšana, var palīdzēt juristi vai citas kvalificētas personas, kuru piedalīšanos atļāvusi EVTI. Mutiskā uzklaušīšana nav publiski pieejama.

5. EVTI uzklauš personu, uz kuru attiecas izmeklēšana, un pieņem galīgo lēmumu, cik drīz vien iespējams pēc pagaidu lēmuma pieņemšanas.

Ja EVTI uzskata, pamatojoties uz konstatējumu kopumu un pēc to personu uzklaušīšanas, uz kurām attiecas izmeklēšana, ka vienu vai vairākus Regulas (ES) Nr. 648/2012 I pielikumā uzskaitītos pārkāpumus ir izdarījusi persona, uz kuru attiecas izmeklēšana, tā pieņem apstiprinošu lēmumu, ar ko nosaka vienu vai vairākus uzraudzības pasākumus, kas noteikti Regulas (ES) Nr. 648/2012 73. panta 1. punkta a), c) un d) apakšpunktā. EVTI minēto lēmumu nekavējoties paziņo attiecīgajai personai.

Ja EVTI pieņem galīgo lēmumu, kas neapstiprina pagaidu lēmumu, starpposma lēmumu uzskata par atceltu.”;

3) regulas 8. pantu groza šādi:

a) pirmo daļu aizstāj ar šādu:

“Sodanaudu un periodisku soda maksājumu summas, ko iekasē EVTI, ieskaita EVTI grāmatveža atvērtā kontā, par kuru maksā procentus, līdz brīdim, kad ir iestājies to samaksas termiņš. Ja EVTI vienlaikus iekasē vairākas sodanaukas vai periodiskus soda maksājumus, EVTI grāmatvedis nodrošina, ka tie tiek iemaksāti dažādos kontos vai apakškontos. Samaksātās summas EVTI budžetā negrāmato jeb neregistrē kā budžeta summas.”;

b) trešo daļu aizstāj ar šādu:

“EVTI grāmatvedis regulāri ziņo Eiropas Komisijas Finanšu stabilitātes, finanšu pakalpojumu un kapitāla tirgu savienības ģenerāldirektorāta kredītrīkotājam par piemēroto sodanaudu un periodisku soda maksājumu summām un to statusu.”.

2. pants

Šī regula stājas spēkā nākamajā dienā pēc tās publicēšanas Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2021. gada 26. janvārī

Komisijas vārdā –
priekšsēdētāja
Ursula VON DER LEYEN

KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) 2021/733

(2021. gada 5. maijs),

ar ko attiecībā uz *Enterococcus faecium* CECT 4515 (izmanto par dzīvnieku barības piedevu) atļaujas turētāja nosaukumu groza Īstenošanas regulu (ES) Nr. 887/2011 un Īstenošanas regulu (ES) 2017/961 un ar ko attiecībā uz *Bacillus amyloliquefaciens* CECT 5940 (izmanto par dzīvnieku barības piedevu) atļaujas turētāja nosaukumu groza Īstenošanas regulu (ES) 2020/1395

(Dokuments attiecas uz EEZ)

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 1831/2003 (2003. gada 22. septembris) par dzīvnieku ēdināšanā lietotām piedevām ⁽¹⁾ un jo īpaši tās 13. panta 3. punktu,

tā kā:

- (1) Regulā (EK) Nr. 1831/2003 noteikts, ka piedevu lietošanai dzīvnieku ēdināšanā ir vajadzīga atļauja, un paredzēts šādas atļaujas piešķiršanas pamatojums un kārtība.
- (2) Uzņēmums *Evonik Nutrition & Care GmbH* saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1831/2003 13. panta 3. punktu ir iesniedzis pieteikumu, kurā ierosina Komisijas Īstenošanas regulā (ES) Nr. 887/2011 ⁽²⁾, Komisijas Īstenošanas regulā (ES) 2017/961 ⁽³⁾ un Komisijas Īstenošanas regulā (ES) 2020/1395 ⁽⁴⁾ mainīt atļaujas turētāja nosaukumu.
- (3) Pieteikuma iesniedzējs apgalvo, ka uzņēmums *Evonik Nutrition & Care GmbH* ir mainījis nosaukumu uz *Evonik Operations GmbH*. Pieteikumam bija pievienoti attiecīgie pamatojošie dati.
- (4) Ierosinātā atļaujas nosacījumu maiņa ir tikai administratīva, tāpēc attiecīgo piedevu no jauna vērtēt nav nepieciešams. Par pieteikumu tika informēta Eiropas Pārtikas nekaitīguma iestāde.
- (5) Lai pieteikuma iesniedzējs tirdzniecības tiesības varētu izmantot ar nosaukumu *Evonik Operations GmbH*, jāmaina atļaujas nosacījumi.
- (6) Tāpēc Īstenošanas regula (ES) Nr. 887/2011, Īstenošanas regula (ES) 2017/961 un Īstenošanas regula (ES) 2020/1395 būtu attiecīgi jāgroza.
- (7) Nekaitīguma apsvērumi neliek grozījumus, kas ar šo regulu izdarīti Īstenošanas regulā (ES) Nr. 887/2011, Īstenošanas regulā (ES) 2017/961 un Īstenošanas regulā (ES) 2020/1395, piemērot nekavējoties, tāpēc ir lietderīgi paredzēt pārejas laiku, kurā varētu izlietot esošos krājumus.
- (8) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Augu, dzīvnieku, pārtikas aprites un dzīvnieku barības pastāvīgās komitejas atzinumu,

⁽¹⁾ OV L 268, 18.10.2003., 29. lpp.⁽²⁾ Komisijas Īstenošanas regula (ES) Nr. 887/2011 (2011. gada 5. septembris) par atļauju izmantot preparātu *Enterococcus faecium* CECT 4515 kā pārtikas piedevu gaļas cāļiem (atļaujas turētājs *Norel S.A.*) (OV L 229, 6.9.2011., 7. lpp.).⁽³⁾ Komisijas Īstenošanas regula (ES) 2017/961 (2017. gada 7. jūnijs) par atļauju *Enterococcus faecium* CECT 4515 preparātu izmantot par barības piedevu atšķirtniem sivēniem un par jaunu tā izmantojumu atšķirtnu sivēnu un gaļas cāļu dzirdināmajā ūdenī un ar ko groza Regulu (EK) Nr. 2036/2005 un Regulu (ES) Nr. 887/2011 (atļaujas turētājs *Evonik Nutrition & Care GmbH*) (OV L 145, 8.6.2017., 7. lpp.).⁽⁴⁾ Komisijas Īstenošanas regula (ES) 2020/1395 (2020. gada 5. oktobris), ar ko atjauno atļauju preparātu *Bacillus amyloliquefaciens* CECT 5940 izmantot par barības piedevu gaļas cāļiem, atļauj to izmantot dējējvistu cāļiem un atceļ Regulu (EK) Nr. 1292/2008 (atļaujas turētājs *Evonik Nutrition & Care GmbH*) (OV L 324, 6.10.2020., 3. lpp.).

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Īstenošanas regulas (ES) Nr. 887/2011 grozījumi

Īstenošanas regulu (ES) Nr. 887/2011 groza šādi:

- 1) virsrakstā tekstu “atļaujas turētājs *Evonik Nutrition & Care GmbH*” aizstāj ar tekstu “atļaujas turētājs *Evonik Operations GmbH*”;
- 2) pielikuma otrajā slejā “Atļaujas turētāja nosaukums” tekstu “*Evonik Nutrition & Care GmbH*” aizstāj ar tekstu “*Evonik Operations GmbH*”.

2. pants

Īstenošanas regulas (ES) 2017/961 grozījumi

Īstenošanas regulu (ES) 2017/961 groza šādi:

- 1) virsrakstā tekstu “atļaujas turētājs *Evonik Nutrition & Care GmbH*” aizstāj ar tekstu “atļaujas turētājs *Evonik Operations GmbH*”;
- 2) pielikuma otrajā slejā “Atļaujas turētāja nosaukums” tekstu “*Evonik Nutrition & Care GmbH*” aizstāj ar tekstu “*Evonik Operations GmbH*”.

3. pants

Īstenošanas regulas (ES) 2020/1395 grozījumi

Īstenošanas regulu (ES) 2020/1395 groza šādi:

- 1) virsrakstā tekstu “atļaujas turētājs *Evonik Nutrition & Care GmbH*” aizstāj ar tekstu “atļaujas turētājs *Evonik Operations GmbH*”;
- 2) pielikuma otrajā slejā “Atļaujas turētāja nosaukums” tekstu “*Evonik Nutrition & Care GmbH*” aizstāj ar tekstu “*Evonik Operations GmbH*”.

4. pants

Pārejas pasākumi

Esošos piedevu krājumus, kuri atbilst noteikumiem, ko piemēroja pirms šīs regulas spēkā stāšanās dienas, var turpināt laist tirgū un lietot, līdz šie krājumi beidzas.

5. pants

Stāšanās spēkā

Šī regula stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2021. gada 5. maijā

Komisijas vārdā –
priekšsēdētāja
Ursula VON DER LEYEN

KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) 2021/734**(2021. gada 5. maijs),****ar ko groza Īstenošanas regulu (ES) 2021/521 par īpašas kārtības ieviešanu attiecībā uz mehānismu, saskaņā ar kuru uz noteiktiem ražojumiem attiecina prasību uzrādīt eksporta atļauju**

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) 2015/479 (2015. gada 11. marts) par kopīgiem eksporta noteikumiem ⁽¹⁾ un jo īpaši tās 6. pantu,

tā kā:

- (1) Komisija 2021. gada 30. janvārī pieņēma Īstenošanas regulu (ES) 2021/111 ⁽²⁾, ar ko uz Covid-19 vakcīnu, kā arī aktīvo vielu, tostarp šādu vakcīnu ražošanai izmantoto pamatšūnu banku un darba šūnu banku, eksportu attiecina prasību uzrādīt eksporta atļauju, pamatojoties uz Regulas (ES) 2015/479 5. pantu. Sešu nedēļu laikposma beigās pēc šo pasākumu spēkā stāšanās dienas Komisija pieņēma Īstenošanas regulu (ES) 2021/442 ⁽³⁾, ar ko uz to pašu ražojumu eksportu attiecina prasību uzrādīt eksporta atļauju līdz 2021. gada 30. jūnijam, pamatojoties uz Regulas (ES) 2015/479 6. pantu.
- (2) Komisija 2021. gada 24. martā pieņēma Īstenošanas regulu (ES) 2021/521 ⁽⁴⁾, ar ko kā papildu faktoru, kas jāņem vērā, apsverot eksporta atļaujas piešķiršanu, noteica vajadzību apsvērt, vai šī atļauja neapdraud to preču piegādes drošību Savienībā, uz kurām attiecas Īstenošanas regula (ES) 2021/442. Ar to pašu regulu uz laiku tika apturēts arī dažu galamērķa valstu atbrīvojums no Īstenošanas regulas (ES) 2021/442 darbības jomas.
- (3) Īstenošanas regula (ES) 2021/521 tika pieņemta saskaņā ar Regulas (ES) 2015/479 5. pantu, un to piemēro ne ilgāk kā sešas nedēļas.
- (4) Neraugoties uz vakcinācijas paātrināšanos visā Savienībā, pandēmija joprojām ir smaga, un Regulas (ES) 2021/521 apsvērumos aprakstītie apstākļi joprojām pastāv.
- (5) Tāpēc īpašo kārtību, kas ieviesta ar Īstenošanas regulu (ES) 2021/521, būtu jāturpina piemērot līdz 2021. gada 30. jūnijam.
- (6) Islande, Lihtenšteina un Norvēģija (EEZ EBTA valstis) piedalās Savienības iekšējā tirgū saskaņā ar Līgumu par Eiropas Ekonomikas zonu. Lielāko daļu eksporta uz EEZ EBTA valstīm veido vakcīna, ko dalībvalsts iepirkusi saskaņā ar Savienības noslēgto cerības pirkuma līgumu un tālākpārdevusi šīm valstīm. Pamatojoties uz informāciju, kas iegūta, piemērojot Regulu (ES) 2021/521, nav norāžu, ka eksports caur EEZ EBTA valstīm tiek novirzīts uz citām valstīm, kuras nav atbrīvotas no eksporta atļauju mehānisma saskaņā ar Īstenošanas regulas (ES) 2021/442 1. panta 9. punktu. Tāpēc nav nepieciešams turpināt atbrīvojuma apturēšanu no minētā mehānisma attiecībā uz eksportu uz EEZ EBTA valstīm.
- (7) Tāpēc Īstenošanas regula (ES) 2021/521 būtu attiecīgi jāgroza, un šis grozījums jāpiemēro nekavējoties.

⁽¹⁾ OV L 83, 27.3.2015., 34. lpp.⁽²⁾ Komisijas Īstenošanas regula (ES) 2021/111 (2021. gada 29. janvāris), ar ko uz noteiktu ražojumu eksportu attiecina prasību uzrādīt eksporta atļauju (OV L 31 I, 30.1.2021., 1. lpp.).⁽³⁾ Komisijas Īstenošanas regula (ES) 2021/442 (2021. gada 11. marts), ar ko uz noteiktu ražojumu eksportu attiecina prasību uzrādīt eksporta atļauju (OV L 85, 12.3.2021., 190. lpp.).⁽⁴⁾ Komisijas Īstenošanas regula (ES) 2021/521 (2021. gada 24. marts) par īpašas kārtības ieviešanu attiecībā uz mehānismu, saskaņā ar kuru uz noteiktu ražojumu eksportu attiecina prasību uzrādīt eksporta atļauju (OV L 104, 25.3.2021., 52. lpp.).

- (8) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar atzinumu, kuru sniegusi komiteja, kas izveidota ar Regulas (ES) 2015/479 3. panta 1. punktu,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Īstenošanas regulu (ES) 2021/521 groza šādi:

- 1) regulas 1. panta otro daļu aizstāj ar šādu:

“Tomēr apturēšana neattiecas uz šādām valstīm un teritorijām:

- Andora,
- Fēru Salas,
- Islande,
- Lihtenšteina,
- Norvēģija,
- Sanmarīno,
- Vatikāna Pilsētvalsts,
- aizjūras zemes un teritorijas, kas uzskaitītas Līguma par Eiropas Savienības darbību II pielikumā,
- Bīzingena,
- Helgolande,
- Livinjo,
- Seūta un Melilja;”

- 2) regulas 3. panta otro daļu aizstāj ar šādu:

“To piemēro līdz 2021. gada 30. jūnijam.”.

2. pants

Šī regula stājas spēkā nākamajā dienā pēc tās publicēšanas Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2021. gada 5. maijā

Komisijas vārdā –
priekšsēdētāja
Ursula VON DER LEYEN

LĒMUMI

KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS LĒMUMS (ES) 2021/735

(2021. gada 4. maijs),

ar ko saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES) Nr. 528/2012 55. panta 1. punktu tiek pagarināts pasākums, ar kuru Īrijas Lauksaimniecības, pārtikas un jūrlietu ministrija atļauj piedāvāt tirgū un lietot biocīdu *Biobor JF*

(izziņots ar dokumenta numuru C(2021) 3026)

(Autentisks ir tikai teksts angļu valodā)

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) Nr. 528/2012 (2012. gada 22. maijs) par biocīdu piedāvāšanu tirgū un lietošanu ⁽¹⁾ un jo īpaši tās 55. panta 1. punkta trešo daļu,

tā kā:

- (1) Īrijas Lauksaimniecības, pārtikas un jūrlietu ministrija ("kompetentā iestāde") saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 528/2012 55. panta 1. punkta pirmo daļu 2020. gada 21. oktobrī pieņēma lēmumu atļaut līdz 2021. gada 19. aprīlim profesionāliem lietotājiem piedāvāt tirgū un lietot biocīdu *Biobor JF* gaisa kuģu degvielas tvertņu un degvielas sistēmu profilaktiskai un atjaunojošai antimikrobiālai apstrādei ("pasākums"). Kompetentā iestāde atbilstoši minētās regulas 55. panta 1. punkta otrajai daļai informēja Komisiju un pārējo dalībvalstu kompetentās iestādes par šo pasākumu un sniedza tā pamatojumu.
- (2) Saskaņā ar kompetentās iestādes sniegto informāciju pasākums bija nepieciešams, lai aizsargātu sabiedrības veselību. Gaisa kuģu degvielas tvertņu un degvielas sistēmu mikrobioloģiskā kontaminācija var izraisīt gaisa kuģa dzinēja darbības traucējumus un apdraudēt tā lidojumderīgumu, tādējādi apdraudot pasažieru un apkalpes drošību. Covid-19 pandēmijas un tās izraisīto lidojumu ierobežojumu dēļ daudzi gaisa kuģi uz laiku tika novietoti stāvēšanai. Gaisa kuģa dīkstāve ir mikrobioloģisko kontamināciju pastiprinošs faktors.
- (3) Biocīds *Biobor JF* satur 2,2'-(1-metiltrimetilēndioksi)bis-(4-metil-1,3,2-dioksaborinānu) (CAS Nr. 2665-13-6) un 2,2'-oksibis(4,4,6-trimetil-1,3,2-dioksaborinānu) (CAS Nr. 14697-50-8), kas ir aktīvās vielas lietošanai tajos biocīdos, kuri pieder pie 6. produkta veida "Konservanti, kas paredzēti produktiem uzglabāšanas laikā", kas definēts Regulas (ES) Nr. 528/2012 V pielikumā. Minētās aktīvās vielas nav norādītas Komisijas Deleģētās regulas (ES) Nr. 1062/2014 ⁽²⁾ II pielikumā, un tās nav iekļautas darba programmā, kas paredzēta visu to esošo aktīvo vielu

⁽¹⁾ OV L 167, 27.6.2012., 1. lpp.

⁽²⁾ Komisijas Deleģētā regula (ES) Nr. 1062/2014 (2014. gada 4. augusts) par darba programmu visu to esošo aktīvo vielu sistemātiskai pārbaudei, kuras satur Eiropas Parlamenta un Padomes Regulā (ES) Nr. 528/2012 minētie biocīdi (OV L 294, 10.10.2014., 1. lpp.).

sistemātiskai pārbaudei, kuras satur Regulā (ES) Nr. 528/2012 minētie biocīdi. Tāpēc minētās regulas 89. pants uz tām neattiecas, un minētās vielas ir jānovērtē un jāapstiprina, pirms šīs vielas saturošus biocīdus var atļaut arī valsts līmenī.

- (4) 2021. gada 5. februārī Komisija no kompetentās iestādes saņēma pamatotu pieprasījumu pasākumu pagarināt saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 528/2012 55. panta 1. punkta trešo daļu. Pamatotais pieprasījums tika iesniegts, pamatojoties uz bažām par to, ka pēc 2021. gada 19. aprīļa gaisa transporta drošību arī turpmāk varētu apdraudēt gaisa kuģu degvielas tvertņu un degvielas sistēmu mikrobioloģiskā kontaminācija, un apgalvojumu, ka *Biobor JF* ir nepieciešams, lai šādu mikrobioloģisko kontamināciju kontrolētu.
- (5) Saskaņā ar kompetentās iestādes sniegto informāciju vienīgais alternatīvais biocīds, ko gaisa kuģu un dzinēju ražotāji ieteikuši mikrobioloģiskās kontaminācijas apstrādei (*Kathon™ FP 1.5*), 2020. gada martā tika izņemts no tirgus, jo pēc apstrādes ar šo produktu tika novēroti dzinēja darbības traucējumi.
- (6) Gaisa kuģu degvielas tvertņu un degvielas sistēmu mikrobioloģiskās kontaminācijas mehāniska apstrāde ne vienmēr ir iespējama. Turklāt mehāniska apstrāde pakļautu darbiniekus toksisku gāzu iedarbībai, tāpēc no šādas apstrādes būtu jāizvairās.
- (7) Saskaņā ar Komisijas rīcībā esošo informāciju *Biobor JF* ražotājs ir veicis pasākumus, lai saņemtu atļauju šim produktam, un gaidāms, ka pieteikums par produkta sastāvā esošo aktīvo vielu apstiprināšanu tiks iesniegts tuvākajā laikā. Aktīvo vielu apstiprināšana un tam sekojoša atļauja šim biocīdam būtu paliekošs nākotnes risinājums, taču šo procedūru pabeigšanai būs vajadzīgs ilgs laiks.
- (8) Gaisa kuģu degvielas tvertņu un degvielas sistēmu mikrobioloģiskās kontaminācijas nepietiekama kontrole var apdraudēt gaisa satiksmes drošību un minēto apdraudējumu nevar pietiekami ierobežot ar citiem biocīdiem vai citiem līdzekļiem. Tāpēc ir lietderīgi ļaut kompetentajai iestādei pasākumu pagarināt.
- (9) Šajā lēmumā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Biocīdu pastāvīgās komitejas atzinumu,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Pasākumu, ar ko atļauj profesionāliem lietotājiem piedāvāt tirgū un lietot biocīdu *Biobor JF* gaisa kuģu degvielas tvertņu un degvielas sistēmu profilaktiskai un atjaunojošai antimikrobiālai apstrādei, Īrijas Lauksaimniecības, pārtikas un jūrlietu ministrija var pagarināt līdz 2022. gada 22. oktobrim.

2. pants

Šis lēmums ir adresēts Īrijas Lauksaimniecības, pārtikas un jūrlietu ministrijai.

Briselē, 2021. gada 4. maijā

Komisijas vārdā –
Komisijas locekle
Stella KYRIAKIDES

PROCESUĀLIE NOTEIKUMI

VALDES LĒMUMS Nr. 5/2020

(2020. gada 21. oktobris)

par iekšējiem noteikumiem par dažu datu subjektu tiesību ierobežojumiem saistībā ar personas datu apstrādi Eiropas Savienības Aviācijas drošības aģentūras veikto darbību ietvaros

EIROPAS SAVIENĪBAS AVIĀCIJAS DROŠĪBAS AĢENTŪRAS VALDE,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) 2018/1725 (2018. gada 23. oktobris) par fizisku personu aizsardzību attiecībā uz personas datu apstrādi Savienības iestādēs, struktūrās, birojos un aģentūrās un par šādu datu brīvu apriti un ar ko atceļ Regulu (EK) Nr. 45/2001 un Lēmumu Nr. 1247/2002/EK ⁽¹⁾, un jo īpaši tās 25. pantu,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) 2018/1139 (2018. gada 4. jūlijs) par kopīgiem noteikumiem civilās aviācijas jomā un ar ko izveido Eiropas Savienības Aviācijas drošības aģentūru, un ar ko groza Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (EK) Nr. 2111/2005, (EK) Nr. 1008/2008, (ES) Nr. 996/2010, (ES) Nr. 376/2014 un Direktīvas 2014/30/ES un 2014/53/ES un atceļ Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (EK) Nr. 552/2004 un (EK) Nr. 216/2008 un Padomes Regulu (EEK) Nr. 3922/91 ⁽²⁾, un jo īpaši tās 132. pantu,

ņemot vērā Eiropas Savienības Aviācijas drošības aģentūras valdes reglamentu,

apspriedusies ar Eiropas Datu aizsardzības uzraudzītāju,

informējusi Personāla komiteju,

tā kā:

- (1) Eiropas Savienības Aviācijas drošības aģentūra (EASA) ir pilnvarota veikt administratīvas izmeklēšanas, īstenot pirmsdisciplināras, disciplināras un atstādināšanas procedūras saskaņā ar Eiropas Savienības Civildienesta noteikumiem un Eiropas Savienības pārējo darbinieku nodarbināšanas kārtību, kas noteikta Padomes Regulā (EEK, Euratom, EOTK) Nr. 259/68 ("Civildienesta noteikumi") ⁽³⁾, un ar EASA izpilddirektora 2011. gada 16. decembra lēmumu Nr. 2011/216/E, ar ko pieņem īstenošanas noteikumus par administratīvo izmeklēšanu un disciplināro procedūru izpildi. Nepieciešamības gadījumā tā arī informē OLAF.
- (2) EASA darbiniekiem ir pienākums ziņot par iespējamām nelikumīgām darbībām, tostarp krāpšanu un korupciju, kas kaitē Savienības interesēm. Darbiniekiem ir arī pienākums ziņot par rīcību, kura saistīta ar profesionālo pienākumu izpildi, kas var novest pie nopietnas Savienības ierēdņu pienākumu neizpildes. To regulē EASA valdes 2018. gada 14. decembra lēmums Nr. 15-2018.
- (3) EASA ir ieviesusi politiku, lai novērstu un efektīvi risinātu faktiskus vai iespējamus personas aizskaršanas vai seksuālas uzmākšanās gadījumus darbavietā, kā paredzēts EASA izpilddirektora 2009. gada 5. augusta lēmumā Nr. 2008/180/A, ar ko pieņem īstenošanas pasākumus saskaņā ar Civildienesta noteikumiem.

⁽¹⁾ OV L 295, 21.11.2018., 39. lpp.

⁽²⁾ OV L 212, 22.8.2018., 1. lpp.

⁽³⁾ Padomes Regula (EEK, Euratom, EOTK) Nr. 259/68 (1968. gada 29. februāris), ar ko nosaka Eiropas Kopienų Civildienesta noteikumus un Pārējo darbinieku nodarbināšanas kārtību, kā arī paredz īpašus Komisijas ierēdņiem uz laiku piemērojamus pasākumus (OV L 56, 4.3.1968., 1. lpp.).

- (4) Lēmumā paredzēta neformāla procedūra, ar ko iespējama aizskaršanā vai uzmākšanās cietušais var sazināties ar EASA konfidencialajiem konsultantiem.
- (5) EASA var arī veikt izmeklēšanu par iespējamiem Eiropas Savienības klasificētās informācijas (ESKI) drošības noteikumu pārkāpumiem, pamatojoties uz EASA izpilddirektora 2020. gada 17. februāra lēmumu Nr. 2020/010/ED par EASA drošības noteikumiem attiecībā uz Eiropas Savienības klasificētās informācijas aizsardzību.
- (6) EASA darbībām tiek veiktas gan iekšējas, gan ārējas revīzijas.
- (7) Saistībā ar šādām administratīvām izmeklēšanām, revīzijām un izmeklēšanu EASA sadarbojas ar citām Savienības iestādēm, struktūrām, birojiem un aģentūrām.
- (8) EASA var sadarboties ar trešo valstu iestādēm un starptautiskām organizācijām pēc to pieprasījuma vai pēc savas iniciatīvas.
- (9) EASA var arī sadarboties ar ES dalībvalstu valsts iestādēm pēc to pieprasījuma vai pēc savas iniciatīvas.
- (10) EASA ir iesaistīta lietās, kuras izskata Eiropas Savienības Tiesā, gan nododot lietas izskatīšanai Tiesai, gan aizstāv pašas pieņemto lēmumu, kurš ir apstrīdēts Tiesā, vai arī iejaucas lietās, kas saistītas ar tās uzdevumiem. Šajā kontekstā EASA varētu būt nepieciešamība ievērot dokumentos, kurus ieguvušas puses vai personas, kas iestājušās lietā, ietverto personas datu konfidencialitāti.
- (11) Saskaņā ar Regulas (ES) 2018/1139 75. panta 2. punkta e) apakšpunktu EASA ir pilnvarota veikt pārbaudes, citas uzraudzības darbības un izmeklēšanu.
- (12) Saskaņā ar Regulas (ES) 2018/1139 75. panta 2. punkta d) apakšpunktu EASA ir pilnvarota iekšēji vai ar ārēju iesaisti (piemēram, CERT-EU) veikt izmeklēšanu IT drošības jomā.
- (13) Saskaņā ar Regulas (ES) 2018/1725 ("Regula") 45. panta 2. punktu EASA datu aizsardzības speciālists (DAS) ir pilnvarots izskatīt iekšējās un ārējās sūdzības, kā arī veikt iekšējās un ārējās revīzijas un izmeklēšanu.
- (14) Lai pildītu savus uzdevumus, EASA vāc un apstrādā informāciju un vairāku kategoriju personas datus, tostarp fizisko personu identifikācijas datus, kontaktinformāciju, profesionālos amatus un uzdevumus, informāciju par privāto un profesionālo rīcību un sniegumu un finanšu datus. EASA darbojas kā datu pārzinis.
- (15) Tāpēc saskaņā ar Regulu EASA ir pienākums sniegt informāciju datu subjektiem par šīm apstrādes darbībām un ievērot viņu kā datu subjektu tiesības.
- (16) EASA var būt pienākums saskaņot šīs tiesības ar administratīvās izmeklēšanas, revīzijas, izmeklēšanas un tiesvedības mērķiem. Varētu būt nepieciešams arī izvērtēt datu subjekta tiesības un citu datu subjektu pamattiesības un brīvības. Šajā nolūkā Regulas 25. pantā ar stingriem nosacījumiem ir paredzēta iespēja EASA ierobežot Regulas 14.–22. panta, 35. un 36. panta piemērošanu, kā arī 4. panta piemērošanu, ciktāl tā noteikumi atbilst 14.–20. pantā noteiktajām tiesībām un pienākumiem. Ja vien tiesību aktā, kas pieņemts, pamatojoties uz līgumiem, nav paredzēti ierobežojumi, ir jāpieņem iekšējie noteikumi, saskaņā ar kuriem EASA ir tiesības ierobežot šīs tiesības.
- (17) EASA, piemēram, var būt nepieciešamība ierobežot informāciju, kuru tā sniedz datu subjektam par tā personas datu apstrādi administratīvās izmeklēšanas sākotnējā novērtējuma posmā vai pašas izmeklēšanas laikā pirms lietas iespējamās izbeigšanas vai pirmsdisciplinārā posmā. Noteiktos gadījumos šādas informācijas sniegšana var būtiski ietekmēt EASA spēju veikt efektīvu izmeklēšanu, ja, piemēram, pastāv risks, ka iesaistītā persona var iznīcināt pierādījumus vai sazināties ar iespējamiem lieciniekiem, pirms viņi ir nopratināti. EASA var būt arī nepieciešamība aizsargāt arī liecinieku, kā arī citu iesaistīto personu tiesības un brīvības.

- (18) Tam var būt nepieciešams aizsargāt tāda liecinieka vai trauksmes cēlēja anonimitāti, kurš lūdzis nenorādīt viņa identitāti. Šādā gadījumā EASA var nolemt ierobežot piekļuvi tādu personu identitātes datiem, paziņojumiem un citiem personas datiem, lai aizsargātu viņu tiesības un brīvības.
- (19) Var būt nepieciešams aizsargāt konfidenciālu informāciju par darbinieku, kurš ir sazinājies ar EASA konfidencialajiem konsultantiem aizskaršanas vai uzmākšanās procedūras kontekstā. Šādā gadījumā EASA var būt nepieciešams ierobežot piekļuvi iespējamā cietušā, iespējamā vainīgā un citu iesaistīto personu identitātes datiem, paziņojumiem un citiem personas datiem, lai aizsargātu visu iesaistīto personu tiesības un brīvības.
- (20) EASA ierobežojumi jāpiemēro tikai tad, ja ar tiem tiek ievērota pamattiesību un brīvību būtība, ja tie ir obligāti nepieciešami un samērīgi demokrātiskā sabiedrībā. EASA jānorāda iemesli, izskaidrojot ierobežojumu pamatojumu.
- (21) Piemērojot pārskatatbildības principu, EASA jāreģistrē ierobežojumu piemērošanas gadījumi.
- (22) Saistībā ar saviem uzdevumiem apstrādājot ar citām organizācijām kopīgotus personas datus, EASA un šīm organizācijām savstarpēji jāapspriežas par iespējamo pamatojumu ierobežojumu noteikšanai un par ierobežojumu nepieciešamību un samērīgumu, izņemot gadījumus, kad tas apdraudētu EASA darbības.
- (23) Regulas 25. panta 6. punkts paredz pienākumu pārzinim informēt datu subjektus par galvenajiem iemesliem, kas ir ierobežojuma piemērošanas pamatā, un par viņu tiesībām iesniegt sūdzību EDAU.
- (24) Saskaņā ar Regulas 25. panta 8. punktu EASA ir tiesības atlikt, izlaist vai atteikt informācijas sniegšanu par ierobežojuma piemērošanas iemesliem datu subjektam, ja tā rezultātā ierobežojums vairs nebūtu iedarbīgs. EASA katrā atsevišķā gadījumā jānovērtē, vai, paziņojot ierobežojumu, tas vairs nebūtu iedarbīgs.
- (25) EASA jāatceļ ierobežojums, tiklīdz vairs nepastāv ierobežojumu pamatojošie apstākļi, un šie apstākļi regulāri jānovērtē.
- (26) Lai nodrošinātu datu subjektu tiesību un brīvību maksimālu aizsardzību un saskaņā ar Regulas 44. panta 1. punktu, ar datu aizsardzības speciālistu pienācīgi un laikus ir jāapspriežas par jebkādiem ierobežojumiem, kas var tikt piemēroti, un viņam ir jāpārbauda to atbilstība šim lēmumam.
- (27) Regulas 16. panta 5. punkts un 17. panta 4. punkts paredz izņēmumus datu subjektu tiesībām uz informāciju un piekļuvi tiesībām. Ja šie izņēmumi ir piemērojami, EASA nav jāpiemēro ierobežojumi saskaņā ar šo lēmumu,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Priekšmets un darbības joma

1. Šajā lēmumā paredzēti noteikumi par nosacījumiem, saskaņā ar kuriem EASA var ierobežot Regulas 4. panta, 14.–22. panta, kā arī 35. un 36. panta piemērošanu saskaņā ar Regulas 25. pantu.
2. EASA kā pārzini pārstāv izpilddirektors.

2. pants

Ierobežojumi

1. EASA var ierobežot Regulas 14.–22. panta, 35. un 36. panta piemērošanu, kā arī 4. panta piemērošanu, ciktāl tā noteikumi atbilst 14.–20. pantā paredzētajām tiesībām un pienākumiem:
 - a) saskaņā ar Regulas 25. panta 1. punkta b), c), f), g) un h) apakšpunktu, īstenojot administratīvas izmeklēšanas, pirmsdisciplināras, disciplināras vai atstādināšanas procedūras saskaņā ar Civildienesta noteikumu 86. pantu un IX pielikumu un EASA izpilddirektora 2011. gada 16. decembra lēmumu Nr. 2011/216/E, un paziņojot par gadījumiem OLAF;

- b) saskaņā ar Regulas 25. panta 1. punkta h) apakšpunktu, nodrošinot, ka EASA darbinieki var, ievērojot konfidencialitāti, ziņot par faktiem, ja viņi uzskata, ka pastāv nopietni pārkāpumi, kā noteikts EASA valdes 2018. gada 14. decembra lēmumā Nr. 15-2018;
 - c) saskaņā ar Regulas 25. panta 1. punkta h) apakšpunktu, nodrošinot, ka EASA darbinieki var ziņot konfidenciali konsultantiem uzmācšanās procedūras kontekstā, kā noteikts ar EASA izpilddirektora 2009. gada 5. augusta lēmumu Nr. 2008/180/A;
 - d) saskaņā ar Regulas 25. panta 1. punkta b), c), d), f), g) un h) apakšpunktu, veicot izmeklēšanu par iespējamiem Eiropas Savienības klasificētās informācijas (ESKI) drošības noteikumu pārkāpumiem, pamatojoties uz EASA izpilddirektora 2020. gada 17. februāra lēmumu Nr. 2020/010/ED par EASA drošības noteikumiem attiecībā uz Eiropas Savienības klasificētās informācijas aizsardzību;
 - e) saskaņā ar Regulas 25. panta 1. punkta c), g) un h) apakšpunktu, veicot iekšējo revīziju saistībā ar EASA darbībām vai departamentiem;
 - f) saskaņā ar Regulas 25. panta 1. punkta c), d), g) un h) apakšpunktu, sniedzot vai saņemot palīdzību citām Savienības iestādēm, struktūrām, birojiem un aģentūrām vai sadarbojoties ar tām šā punkta a)–d) apakšpunktā norādīto darbību kontekstā un saskaņā ar attiecīgajiem pakalpojumu līmeņa nolīgumiem, saprašanās memorandiem un sadarbības nolīgumiem;
 - g) saskaņā ar Regulas 25. panta 1. punkta c), g) un h) apakšpunktu, sniedzot vai saņemot palīdzību no trešo valstu valsts iestādēm un starptautiskām organizācijām vai sadarbojoties ar šādām iestādēm un organizācijām pēc to pieprasījuma vai pēc savas iniciatīvas;
 - h) saskaņā ar Regulas 25. panta 1. punkta c), g) un h) apakšpunktu, sniedzot vai saņemot palīdzību no ES dalībvalstu valsts iestādēm vai sadarbojoties ar tām pēc to pieprasījuma vai savas iniciatīvas;
 - i) saskaņā ar Regulas 25. panta 1. punkta e) apakšpunktu, apstrādājot personas datus dokumentos, ko puses vai personas, kas iestājušās lietā, ieguvušas saistībā ar tiesvedību Eiropas Savienības Tiesā;
 - j) saskaņā ar Regulas 25. panta 1. punkta c), g) un h) apakšpunktu, apstrādājot personas datus, kamēr veic pārbaudes, citas uzraudzības darbības un izmeklēšanu saskaņā ar Regulas (ES) 2018/1139 75. panta 2. punkta e) apakšpunktu;
 - k) saskaņā ar Regulas 25. panta 1. punkta b), c), d), f), g) un h) apakšpunktu, apstrādājot personas datus, kamēr iekšēji vai ar ārēju iesaisti (piemēram, CERT-EU) veic izmeklēšanu IT drošības jomā saskaņā ar Regulas (ES) 2018/1139 75. panta 2. punkta d) apakšpunktu.
2. Saskaņā ar Regulas 25. panta 1. punkta b), c), f), g) un h) apakšpunktu DAS var ierobežot Regulas 14.–22. panta, 35. un 36. panta piemērošanu, kā arī šā dokumenta 4. panta piemērošanu, ciktāl tā noteikumi atbilst 14.–20. pantā paredzētajām tiesībām un pienākumiem, izskatot iekšējas un ārējas sūdzības un veicot iekšējas revīzijas un izmeklēšanu saskaņā ar Regulas 45. panta 2. punktu.
3. Jebkurā ierobežojumā ir ievērota pamattiesību un brīvību būtība, un tas ir nepieciešams un samērīgs demokrātiskā sabiedrībā.
4. Nepieciešamības un samērīguma pārbaudi veic katrā gadījumā atsevišķi un pirms ierobežojumu piemērošanas. Ierobežojumi drīkst būt tikai tādi, kas ir absolūti nepieciešami to mērķa sasniegšanai.
5. Pārskatatbildības nolūkos EASA izveido reģistru, aprakstot piemēroto ierobežojumu iemeslus, pamatojumus, kas pilnībā uzskaitīti 1. punktā, un nepieciešamības un samērīguma pārbaudes rezultātus. Šie protokoli ir daļa no reģistra, ko dara pieejamu pēc EDAU pieprasījuma. EASA sagatavo periodiskus ziņojumus par Regulas 25. panta piemērošanu.
6. Saistībā ar saviem uzdevumiem apstrādājot no citām organizācijām saņemtus personas datus, EASA apspriežas ar šīm organizācijām par iespējamo pamatojumu ierobežojumu noteikšanai un par ierobežojumu nepieciešamību un samērīgumu, izņemot gadījumus, kad tas apdraudētu EASA darbības.

*3. pants***Riski datu subjektu tiesībām un brīvībām**

1. Novērtējumus par riskiem attiecībā uz datu subjektu tiesībām un brīvībām, kas saistīti ar ierobežojumu piemērošanu, un sīku informāciju par šo ierobežojumu piemērošanas periodu reģistrē apstrādes darbību reģistrā, ko EASA uztur saskaņā ar Regulas 31. pantu. Tos reģistrē arī visos datu aizsardzības ietekmes novērtējumos attiecībā uz šiem ierobežojumiem, ko veic saskaņā ar Regulas 39. pantu.
2. Kad EASA veic ierobežojuma nepieciešamības un samērīguma novērtējumu, tas apsver iespējamos riskus datu subjekta tiesībām un brīvībām.

*4. pants***Aizsardzības pasākumi un glabāšanas periodi**

1. EASA ievieš aizsardzības pasākumus, lai novērstu tādu personas datu ļaunprātīgu izmantošanu un nelikumīgu piekļuvi tiem vai to pārsūtīšanu, attiecībā uz kuriem tiek piemēroti vai varētu tikt piemēroti ierobežojumi. Šādi aizsardzības pasākumi ietver tehniskus un organizatoriskus pasākumus, un tie pēc nepieciešamības ir sīkāk izklāstīti EASA iekšējos lēmumos, procedūrās un īstenošanas noteikumos. Aizsardzības pasākumi ietver šādus:
 - a) skaidri noteiktas lomas, pienākumus un procedūras posmus;
 - b) ja piemērojams, drošu elektronisko vidi, kurā novērsts, ka nepilnvarotas personas nelikumīgi vai nejauši piekļūst elektroniskiem datiem vai tie viņām tiek pārsūtīti;
 - c) ja piemērojams, papīra formāta dokumentu drošu glabāšanu un apstrādi;
 - d) ierobežojumu pienācīgu uzraudzību un to piemērošanas periodisku pārskatīšanu.Šā punkta d) apakšpunktā minēto pārskatīšanu veic vismaz reizi sešos mēnešos.
2. Ierobežojumus atceļ, tiklīdz vairs nepastāv apstākļi, kas tos attaisno.
3. Personas datus glabā saskaņā ar piemērojamiem EASA saglabāšanas noteikumiem, kas definējami datu aizsardzības reģistrā, kuru uztur saskaņā ar Regulas 31. pantu. Glabāšanas perioda beigās personas datus dzēš, anonimizē vai pārsūta uz arhīviem saskaņā ar Regulas 13. pantu.

*5. pants***Datu aizsardzības speciālista iesaiste**

1. DAS nekavējoties informē par jebkuru datu subjekta tiesību ierobežojumu saskaņā ar šo lēmumu. Viņam vai viņai piešķir piekļuvi saistītajiem ierakstiem un visiem dokumentiem, kas attiecas uz faktiskajiem vai juridiskajiem apstākļiem.
2. DAS var pieprasīt pārskatīt ierobežojuma piemērošanu. EASA rakstiski informē DAS par pārskatīšanas rezultātiem.
3. EASA dokumentē DAS iesaisti ierobežojumu piemērošanā, tostarp to, kāda informācija tiek kopīgota ar DAS.

*6. pants***Informācija datu subjektiem par viņu tiesību ierobežojumiem**

1. EASA savā tīmekļa vietnē / iekštīklā publicētajos datu aizsardzības paziņojumos iekļauj sadaļu, kurā sniedz vispārīgu informāciju datu subjektiem par iespējamiem datu subjektu tiesību ierobežojumiem saskaņā ar 2. panta 1. punktu. Informācijā ietver tās tiesības, kuras var tikt ierobežotas, iemeslus, saskaņā ar kuriem ierobežojumi var tikt piemēroti, un to iespējamo ilgumu.

2. EASA individuāli, rakstiski un bez nepamatotas kavēšanās informē datu subjektus par pašreizējiem vai nākotnes viņu tiesību ierobežojumiem. EASA informē datu subjektu par galvenajiem iemesliem, kas ir ierobežojuma piemērošanas pamatā, par viņa tiesībām apspriesties ar DAS nolūkā apstrīdēt ierobežojumu, un par viņa tiesībām iesniegt sūdzību EDAU.

3. EASA var atlikt, izlaist vai atteikt informācijas sniegšanu par ierobežojuma piemērošanas iemesliem un tiesībām iesniegt sūdzību EDAU, ja tā rezultātā ierobežojums vairs nebūtu iedarbīgs. Novērtējumu, vai tas ir attaisnojams, veic katrā gadījumā atsevišķi. Tiklīdz šāda rīcība vairs neietekmē ierobežojuma iedarbību, EASA sniedz informāciju datu subjektam.

7. pants

Datu subjekta informēšana par personas datu aizsardzības pārkāpumu

1. Ja EASA ir pienākums paziņot par datu pārkāpumiem saskaņā ar Regulas 35. panta 1. punktu, izņēmuma gadījumos tā var pilnībā vai daļēji ierobežot šādu paziņošanu. Tā dokumentē piezīmē ierobežojuma iemeslus, juridisko pamatojumu saskaņā ar 2. pantu un tā nepieciešamības un samērīguma novērtējumu. Par piezīmi informē EDAU, paziņojot par personas datu pārkāpumu.

2. Ja ierobežojuma iemesli vairs nav attiecināmi, EASA informē attiecīgo datu subjektu par personas datu pārkāpumu, kā arī par galvenajiem ierobežojuma iemesliem un par viņa tiesībām iesniegt sūdzību EDAU.

8. pants

Elektronisko sakaru konfidencialitāte

1. Izņēmuma gadījumos EASA var ierobežot tiesības uz elektronisko sakaru konfidencialitāti saskaņā ar Regulas 36. pantu. Šādiem ierobežojumiem jāatbilst Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvai 2002/58/EK (*).

2. Ja EASA ierobežo tiesības uz elektronisko sakaru konfidencialitāti, tā atbildē uz jebkuru datu subjekta pieprasījumu informē attiecīgo datu subjektu par galvenajiem iemesliem ierobežojuma piemērošanas pamatā, un viņa tiesībām iesniegt sūdzību EDAU.

3. EASA var atlikt, izlaist vai atteikt informācijas sniegšanu par ierobežojuma piemērošanas iemesliem un tiesībām iesniegt sūdzību EDAU, ja tā rezultātā ierobežojums vairs nebūtu iedarbīgs. Novērtējumu, vai tas ir attaisnojams, veic katrā gadījumā atsevišķi.

9. pants

Stāšanās spēkā

Šis lēmums stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc publicēšanas Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

Varšavā, 2020. gada 21. oktobrī

Piotr SAMSON
Valdes priekšsēdētājs

(*) Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2002/58/EK (2002. gada 12. jūlijs) par personas datu apstrādi un privātās dzīves aizsardzību elektronisko komunikāciju nozarē (direktīva par privāto dzīvi un elektronisko komunikāciju) (OV L 201, 31.7.2002., 37. lpp.).

ISSN 1977-0715 (elektroniskais izdevums)
ISSN 1725-5112 (papīra izdevums)